

Lycée François Mauriac

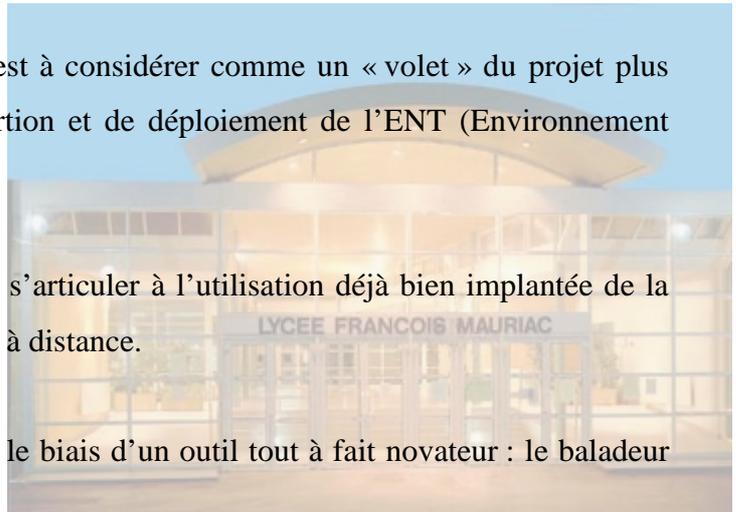
Le projet Audio Nom@de

I. Cadre général de l'opération

Le projet Audio Nom@de présenté ici, est à considérer comme un « volet » du projet plus global du lycée François Mauriac d'insertion et de déploiement de l'ENT (Environnement Numérique de Travail) Argos.

Le projet Audio Nom@de est pensé pour s'articuler à l'utilisation déjà bien implantée de la plate-forme d'enseignement/apprentissage à distance.

Il vise à renforcer le travail en langue par le biais d'un outil tout à fait novateur : le baladeur numérique.



II Constat d'ordre général : La situation de l'oral.

Nous partons du constat que le **déficit de pratique orale** chez nos élèves s'amplifie. Ce phénomène résulte de plusieurs facteurs qui vont de la classe surchargée, à un scepticisme profond de la part des élèves quant à la nécessité de communiquer en classe, en langue étrangère, et la modification des horaires en langue.

Ces éléments combinés font que l'oral se résume souvent à quelques réponses des élèves **les plus à l'aise** face aux différentes situations de pratique de la langue proposées par le professeur, à l'écoute d'une ou deux chansons dans l'année, et à l'étude de deux autres documents sonores, épargnés par le lecteur de cassette, avalueur de bande.

La situation de l'oral face à **la place hégémonique** que tient l'écrit (cf. les évaluations du Bac) est une situation de déséquilibre qui nous amène à penser que l'oral doit retrouver ses lettres de noblesse. Il est **une aide incontournable à l'apprentissage de la langue**. Ses dimensions sociales et civiques doivent davantage être prises en compte car elles jouent un rôle majeur dans la formation de l'individu.

Le projet Audio Nom@de se propose de mettre les élèves face à une situation qui les aidera à **la mise en place de stratégies d'apprentissages** qui développeront leurs compétences de compréhension et d'expression orales.

III . Description du projet

Le projet Audio Nom@de vise à doter tous les élèves d'une même classe de baladeurs numériques (ou baladeur mp3). Cet « **objet** » qui dans son utilisation première sert à écouter de la musique au format mp3, est détourné de cet usage pour en faire un « **outil** » au service de l'enseignement/apprentissage des langues.

En effet, grâce à cet « **outil** », nous pouvons multiplier par dix, les possibilités d'exposition de nos élèves à une langue authentique de qualité, celle de la BBC, de la Radio Nacional de España (cf les accords signés entre le Ministère, la BBC et le groupe RTVE)...., mais aussi à une langue aux accents plus « **régionaux** » (écoute de documents sonores préparés en collaboration avec les assistants étrangers de l'établissement).

Il s'agit de favoriser « **l'individualisation** » (mais pas seulement) de l'écoute de fichiers son (courts, longs) qui, créés par l'enseignant, sont déposés par celui-ci sur la plate-forme Argos de l'établissement, facilitant ainsi aux élèves l'accès à ces ressources sonores disponibles en permanence et en téléchargement.

IV . Les objectifs du projet

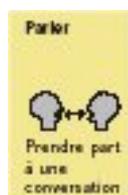
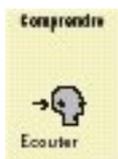
Le projet Audio Nom@de propose aux élèves une situation nouvelle d'enseignement/apprentissage de la langue dont un des objectifs principaux, est de **mieux aider** les élèves à devenir des locuteurs capables de se faire comprendre et de progresser rapidement en langue étrangère.

Il prétend également donner une cohérence à l'apprentissage de la langue à travers **une exposition démultipliée à la langue cible**. Ainsi, le baladeur numérique se présente comme un outil adapté à la réalisation de ces objectifs puisqu'il permet de :

- faire que les élèves se familiarisent à **un nouvel environnement technologique**, un nouvel espace de travail, à une méthode de travail différente intégrant les TIC. (Rappel : le projet Audio Nom@de est un « volet » du projet global de développement de l'ENT Argos)
- **diversifier** les formes d'enseignement et d'apprentissages des langues en liaison avec les réformes engagées et dans le respect des programmes nationaux.
- proposer des situations d'apprentissages aux élèves qui leur **redonnent confiance** et les **motivent**. En ce sens, l'utilisation du baladeur en langue contribue à une modification positive de l'attitude des élèves dans le sens où une implication plus forte de tous est nécessaire.
- développer **l'autonomie** des élèves (ils ont accès aux informations et ressources de leur « groupe de travail » en permanence par le biais de la plate-forme) et favoriser le travail personnel régulier et constant.
- **modifier les habitudes de travail** individuel des élèves. Des tâches spécifiques à réaliser toutes les semaines favorisent **un entraînement régulier** à la pratique de l'oral (ce point est développé plus loin).

A ces objectifs d'ordre général viennent s'ajouter les priorités suivantes :

- **améliorer les compétences orales** des élèves de seconde qui se retrouvent dans des classes très hétérogènes et de niveau plutôt faible.
- **favoriser l'écoute** et le travail (de compréhension d'abord, puis d'expression) sur des documents audio authentiques.
- **permettre un travail en autonomie guidée** en dehors de la classe sur des supports préparés par l'enseignant à l'attention des élèves.
- **faciliter l'accès** aux ressources sonores (et aux documents de didactisation) par le biais de la plate-forme Argos.
- **Favoriser la participation en classe entière** par le biais d'un entraînement constant à l'expression et à la compréhension orale.



V. L'amélioration des différentes compétences

A) La compréhension orale :

La compétence de compréhension de l'oral est **plus difficile à acquérir qu'il n'y paraît**. Elle ne se développe qu'au prix d'un entraînement progressif et régulier. La première exigence de cet entraînement est : l'exposition abondante à la langue.

Le projet Audio Nom@de offre aux élèves **l'opportunité** de multiplier les temps d'écoute, par l'accès à un volume important de fichiers son en langue **authentique** (collaboration des assistants de langue de l'établissement).

Cependant même si l'usage du baladeur numérique est régulier et constant, il ne suffit pas d'exposer les élèves à une langue pour qu'ils l'apprennent. C'est là que le rôle du professeur reste primordial, **incontournable**. Celui-ci doit les guider dans leurs apprentissages par le biais de fiches d'accompagnement et d'exercices qui vont de pair avec les fichiers son. Dans les différents "**groupes**" de la plate-forme sont déposées par l'enseignant ces fiches contenant des instructions de travail, des descriptifs des tâches à accomplir, et des corrigés pour accompagner l'élève, ainsi que les scripts (transcriptions) des fichiers son.

B) L'expression orale :

L'autre compétence que le projet Audio Nom@de vise à développer chez l'élève est sa capacité à s'exprimer en langue étrangère. La maîtrise de la langue passe par la **maîtrise** de l'élocution.

Le projet Audio Nom@de prévoit de mettre les élèves **en situation** de produire des fichiers son, fruit de leur travail, par le biais de la fonction « enregistrement » du baladeur. Des situations concrètes de prise de parole en continu, pour réaliser par exemple des comptes rendus de lecture, des commentaires oraux de documents étudiés en classe, des exercices d'argumentation ou de justification de son point de vue, facilitent la manipulation, **l'appropriation** de la langue cible par les élèves.

VI . La nature des documents sonores



Objets						
Nouveau répertoire		Nouveau forum		Nouveau fichier		
Répertoire/Objet	Type	Droit	Fonctions			
En haut > Audio Nomade > Semana6 > Al telefono						
<input type="checkbox"/> al_telefono.mp3 (806 kb, Version 1)	Fichier [1482]	read	Droits	téléchargement		
<input type="checkbox"/> al_telefono_pronunciacion.mp3 (1713 kb, Version 1)	Fichier [1483]	read	Droits	téléchargement		
<input type="checkbox"/> cuatro_dialogos.mp3 (635 kb, Version 1)	Fichier [1543]	read	Droits	téléchargement		
<input type="checkbox"/> telefono.mp3 (1013 kb, Version 1)	Fichier [1655]	read	Droits	téléchargement		

Les documents sonores proposés aux élèves sont de nature diverse et variée :

enregistrements de textes tels que des articles de presse, de dialogues

(courts, longs), d'émissions de radio ou de télévision, de séquences filmiques, de trailers... Ces ressources sonores créées par l'enseignant ou l'assistant de langue sont complétées par le nombre considérable de ressources disponibles sur Internet : radios et télévisions étrangères par exemple.

VII . Les différents types d'exercices

Voici une liste non exhaustive des différents types d'exercices pour une mise en situation concrète des élèves.

- *Des exercices de repérage à partir d'un seul fichier son* : cet exercice met l'élève en situation de « **repérer** » des faits de langue, du lexique simple ou spécialisé en rapport avec le document ou le thème étudié en classe. L'élève est ainsi placé en situation « **d'observer la langue** » tant au niveau du contenu, que de la forme. Le baladeur numérique facilite la tâche de l'élève de par les possibilités de réécoute et de retour en arrière qu'il offre.
- *Des exercices de repérage à partir de deux fichiers son* : Dans cette activité l'un des deux fichiers son est un fichier à « trous ». En allant du « fichier0 » au « fichier1 », l'élève doit par une écoute attentive **discriminer** et **repérer** la dizaine de mots manquants.
- *Des dialogues* : la situation de dialogue a la particularité de mettre face à face deux interlocuteurs qui doivent tout faire pour établir une communication qui leur permettra de se comprendre. **L'interview** par exemple est un exercice qui mobilise de façon pertinente les élèves par la réciprocité de la parole qui s'instaure.

- *Des exercices de lecture* : la mise en situation des élèves face à des exercices de lecture de textes à dimension variable (courts, longs) leur permet par le tâtonnement, l'essai, la répétition, l'écoute du même texte lu par l'assistante, de travailler **la respiration, la voix, l'intonation, le débit et le rythme.**
- *Des exercices de « compte-rendu » de lecture* : ce type d'exercice permet de développer l'expression personnelle à partir de **la re-formulation orale** de ce qui a été compris et retenu en cours. Par exemple, les hypothèses vues en cours sont à reformuler. Les opinions des camarades de classe sont à prendre en compte... etc.

D'autre part cet exercice facilite un travail individuel d'appropriation du contenu du document étudié. **Mené de façon privilégiée** à la maison, le travail de re-formulation favorise l'appropriation du lexique et des principaux faits de langue. La production finale peut être plus ou moins longue en fonction de l'investissement et du travail personnel de l'élève.



VIII . Lancement de l'opération

A) Le public visé :

L'expérimentation du projet Audio Nom@de a porté sur **la classe de seconde 10**. Cette classe comptait **32 élèves** et les évaluations du premier trimestre avaient souligné une hétérogénéité de niveaux.



The screenshot shows a web interface titled "Administration des groupes 'DBL 2° 10'". It features a grid of buttons for group management: "Liste des groupes", "Afficher la liste des membres", "Nouveau membre", "Modifier les Données", "Effacer le groupe", "Changer le Propriétaire", and "Changer les droits de la classe". Below the grid is a "Ecrire un message" button and a summary table for the group.

Administration des groupes 'DBL 2° 10'	
Liste des groupes	Afficher la liste des membres
Modifier les Données	Effacer le groupe
Ecrire un message	Changer le Propriétaire
	Nouveau membre
	Changer les droits de la classe
Description:	Groupe de travail en espagnol pour les élèves de 2 ° 10
Propriétaire:	Domingo BAYON LOPEZ [gestionnaire]
Type:	Groupe utilisateur
Accès:	Fermé

Il se dégageait de ce groupe une ambiance de sérieux et de travail qui donnait à penser que ce projet était susceptible de répondre à leurs attentes et d'éveiller encore davantage leur intérêt pour la langue.

B) La présentation du projet aux familles :

Pour le lancement du projet, une réunion en salle polyvalente avec toutes les familles directement concernées a été organisée. Les règles et les conditions d'utilisation qui encadraient la mise en place du projet ont été expliquées et commentées. Les objectifs pédagogiques de la démarche ont été clairement exposés. Les questions de responsabilités (droits et devoirs) et de sérieux ont été abordées pour clarifier le rôle de la famille et de l'élève dans une démarche de réussite du projet.

C) L'appropriation de l'outil :

Compte tenu des caractéristiques techniques de l'outil et des fonctionnalités qu'il offre, il est nécessaire de prévoir une phase d'appropriation de l'outil. Deux heures ont été consacrées à la formation de tous les élèves de la classe au cours de la semaine de lancement : découverte des principales fonctionnalités de l'outil, une mise en situation concrète, temps d'explicitation de la démarche et des objectifs que sous-tend le projet.

IX . Le choix du matériel

Le matériel pour cette expérimentation a été choisi pour les possibilités techniques offertes comme par exemple la possibilité d'enregistrer la voix directement au format mp3 ou la facilité de manipulation. Il s'agit du baladeur MP3 **LYNX** de la société **ISM Technologie**. Une fiche technique détaillée est disponible en annexe.



X . Les conditions de prêt

Les baladeurs ont été prêtés aux familles pour la durée de l'expérimentation. Ils ont été restitués en fin d'année. La signature d'une convention de prêt est nécessaire pour responsabiliser les acteurs du projet : les élèves, leurs familles et l'établissement prêteur.

XI . La récupération des ressources

La diffusion des fichiers son par le biais de la plate-forme Argos, permet aux élèves par un téléchargement rapide (les fichiers sont d'une durée de 2 à 3 min et au format mp3 pour les rendre accessibles à tous) d'accéder à n'importe quelle heure de la journée et à partir de n'importe quel poste connecté à Internet à une banque de données, créée à leur intention par les professeurs de langues.

Parallèlement à l'arrivée des baladeurs, le CDI a été doté de 5 ordinateurs supplémentaires qui venaient compléter le parc existant afin de mieux répondre aux besoins des élèves et aux inquiétudes des familles (fracture numérique). Le CDI est devenu un lieu de travail privilégié. A l'heure actuelle, il est engorgé et saturé (cf le projet de création d'un Espace-Langues au lycée François Mauriac).

Une priorité d'utilisation de ces cinq appareils a été donnée aux élèves concernés par le projet Audio Nom@de afin de favoriser une utilisation régulière de la plate-forme et encourager ainsi le développement de réflexes et d'automatismes difficiles à mettre en place sans un entraînement régulier.

XII . Les langues concernées

L'expérimentation portant sur la classe de seconde 10 (32 élèves), les langues concernées sont l'anglais et l'espagnol. Les professeurs de la classe sont :

- *Madame Françoise Girard, professeur d'anglais (LV1).*
- *Monsieur Domingo Bayon Lopez, professeur d'espagnol (LV2)*

Les assistants de langue qui collaboreront au projet sont :

- *Les deux assistants pour l'anglais : Prosper et Michelle.*
- *L'assistante pour l'espagnol : Sandra González Arévalo.*



XIII . L'évaluation



Le projet Audio Nom@de se situe résolument dans le cadre général d'une pédagogie qui vise à rendre l'élève le plus autonome possible et surtout, le plus actif possible : actif dans ses apprentissages, actif dans la construction de ses savoirs.

Pour cela nous utilisons le baladeur numérique comme outil qui sert nos objectifs pédagogiques et non pas parce qu'il est techniquement un objet performant.

En ce qui concerne le chapitre de l'évaluation, nous nous sommes centrés sur l'évaluation de la compréhension et de l'expression orales parmi les compétences les plus importantes que l'élève doit acquérir.

Nous avons fait appel à une évaluation par les professeurs de langue de la classe (et les assistants de langue) mais nous avons également eu recours à l'auto-évaluation. Celle-ci ayant pour but d'impliquer davantage l'élève dans son travail, pour qu'il devienne acteur de sa propre évaluation à partir d'une fiche qui lui présente les différents critères retenus.

Les évaluations diagnostiques et formatives menées par l'enseignant et l'assistant de langue de façon régulière au cours du trimestre (de l'année) ont pour but de vérifier que les objectifs opérationnels grammaticaux, linguistiques et culturels ont bien été atteints ou sont en voie d'acquisition. Il s'agit aussi à cette occasion de mesurer l'impact de cette nouvelle méthode de travail.



Si l'on prend en compte ce qui est décrit dans le « **CADRE EUROPEEN COMMUN DE REFERENCE POUR LES LANGUES** » au sujet des « niveaux communs » de compétences, les principaux critères que nous retenons pour l'évaluation de l'élève sont les suivants :

Pour la compréhension de l'oral, il s'agit d'évaluer la capacité de l'élève à :

- repérer et comprendre les points essentiels d'un document audio, que le discours soit standard ou à la complexité croissante, qu'il porte sur des sujets familiers ou plus abstraits.
- Saisir et identifier le thème général du document.
- Isoler et discriminer les éléments clés qui lui permettront de relier les informations entre elles, et de les interpréter.
- Comprendre des énoncés rapportés à vitesse normale ou plus rapide comme les informations diffusées à la radio ou à la télévision.
- Repérer les différentes formes de discours, les variétés de langues et d'accents.
- Identifier les attitudes et les émotions sous-jacentes.
- Inférer le sens d'expressions découvertes « en situation ».
- Percevoir l'implicite (humour, ironie, point de vue...)
- Rendre compte oralement (ou par écrit) de ce qu'il a compris.

Pour l'expression orale, il s'agit d'évaluer la capacité de l'élève à :

- Reformuler ce qu'il a compris (en fonction du destinataire ou de la situation).
- Expliquer ou commenter oralement l'essentiel d'un document, en prise de parole continue.
- Enchaîner des phrases à la complexité croissante.
- Réemployer à bon escient le vocabulaire, les expressions et les tournures étudiées au cours des leçons.

Il s'agit également de vérifier :

- la prononciation
- l'intonation
- le rythme
- l'aisance ou la flexibilité avec laquelle il manipule la langue (il est important de bien mesurer l'écart entre le début et la fin de l'année et pour cela, les fichiers son que les élèves enregistrent, seront « la mémoire audio » de leur travail effectif, réel)
- le degré de correction grammaticale de la langue manipulée.
- L'exactitude et la justesse du répertoire utilisé.

XIV . La mise en place de l'évaluation

Le protocole retenu pour l'évaluation des progrès accomplis par les élèves utilisateurs du baladeur numérique repose sur :

- les évaluations de type diagnostiques ou formatives que peuvent réaliser régulièrement les professeurs de langue et les assistants pour le contrôle des acquis, du travail.
- Les évaluations de type sommatives qui permettent de faire le bilan des acquisitions basées sur la mise en place d'épreuves de compréhension auditive et d'expression orale (à partir d'un document inconnu) deux fois par trimestre.
- L'auto-évaluation de l'élève qui le conduit à un autocontrôle, parfois à une auto-rémédiation (prise de conscience). L'objectif est aussi de lui permettre d'exercer son esprit critique et de le pousser à faire toujours mieux.

En annexe sont présentées deux fiches qui serviront à l'évaluation : une fiche pour l'élève et une fiche pour le professeur.

XV . Les instructions officielles

Pour terminer le chapitre sur l'évaluation nous reproduisons ici quelques extraits du **BO hors série n°7 du 29 août 2002** qui présente les programme en langues vivantes applicables à partir de la rentrée 2003. Voici ce que l'on peut y trouver concernant par exemple l'espagnol :

II - NIVEAUX DE COMPÉTENCES ATTENDUS DES ÉLÈVES EN FIN DE SECONDE

L'enseignement de l'espagnol doit permettre à l'élève de seconde LV1 et LV2 de développer des compétences d'expression et de compréhension de la langue écrite et orale. Ces compétences sont le résultat d'une acquisition progressive de connaissances et de savoir-faire appris au collège puis consolidés et approfondis au cours de la première année de lycée en relation avec le programme lexical, grammatical et culturel. Ces compétences doivent être évaluables à tout moment. Les propositions suivantes déterminent pour la classe de Seconde des critères raisonnables d'évaluation de ces compétences :



2.1 Compréhension de la langue orale

L'élève doit pouvoir repérer et comprendre les points essentiels d'un document lorsqu'un langage clair et standard est utilisé et si le sujet lui est familier. Il peut saisir le thème général d'une courte séquence et comprendre globalement les messages oraux qu'il entend. Des supports de diverses natures peuvent être utilisés : enregistrements de textes littéraires, d'articles de presse, de dialogues ; émissions de radio et de télévision ; séquences filmiques...[...]

2.3 Expression orale

L'élève doit pouvoir participer à une conversation sur des sujets de la vie quotidienne, communiquer simplement avec un locuteur natif, raconter une expérience personnelle, exprimer son point de vue. Il doit pouvoir réemployer du vocabulaire et des expressions connus dans des circonstances différentes. Il peut raconter et expliquer l'essentiel d'un document écrit ou oral simple. À tout instant, le professeur s'efforcera de corriger les interférences inévitables entre le français et l'espagnol (génératrices de gallicismes et d'hispanismes) susceptibles de se manifester lors de la pratique orale de la langue, en ayant recours à une langue authentique et en faisant prendre conscience aux élèves, au moyen d'exemples empruntés à la langue usuelle, qu'une langue n'est jamais la traduction d'une autre langue et que l'expression en langue étrangère ne peut en aucun cas se satisfaire d'une traduction par calque.[...]

2.5 Compétences et évaluation

À intervalles réguliers, le professeur devra évaluer l'acquisition de ces compétences. À cet égard, il pourra utiliser les mentions suivantes : acquis ; en voie d'acquisition ; à acquérir.

Grâce à cette procédure, l'élève prendra une part plus active et plus responsable à l'évaluation de ses compétences et de ses connaissances. Il pourra, sur les conseils de son professeur, déterminer avec plus d'exactitude le rythme de son travail, les points à privilégier pour continuer à progresser et résorber les insuffisances que cette évaluation aura pu faire apparaître.



XVI . Conclusion générale

Le projet Audio Nom@de est un projet **ambitieux** et **novateur** dans le sens où il propose une innovation qui se fait à deux niveaux successifs :

- **la diffusion** ou mise à disposition de ressources sonores préparées par les professeurs ou les assistants sur la plate-forme Argos.
- **l'utilisation du baladeur numérique** pour une **démultiplication** de l'exposition à la langue cible.

L'oral est une activité difficile qui exige du travail et du temps.

Une bonne maîtrise de l'oral est une condition nécessaire pour apprendre la langue, une des principales conditions de la réussite des élèves au lycée.

Domingo Bayon Lopez
Professeur d'espagnol
Professeur relais pour l'ENT Argos
domingobl@wanadoo.fr



ANNEXES

Evaluation de l'oral (Fiche - professeur)

Nom :

Prénom :

Classe : 2° 10

Attitude				
Implication dans le projet, dans son travail	A	B	C	D
Respect des consignes	A	B	C	D
Capacité de réaction aux imprévus, aux sollicitations	A	B	C	D
Total, chapitre « attitude »				
Compréhension orale				
Entraînement régulier à l'écoute des fichiers son	A	B	C	D
Comprend les éléments clés	A	B	C	D
Isole et repère les éléments qui font sens	A	B	C	D
Perçoit les attitudes et les émotions des personnages	A	B	C	D
Perçoit l'implicite (l'humour, l'ironie)	A	B	C	D
Total, chapitre « compréhension orale »				
Expression orale				
Lecture expressive	A	B	C	D
Capacité à présenter (brièveté, clarté, pertinence)	A	B	C	D
Capacité à situer (lieu, temps, personnages)	A	B	C	D
Dégager l'idée-force, le thème central	A	B	C	D
Dégager les différents moments (composition, évolution)	A	B	C	D
Présentation d'une explication pertinente, d'un commentaire cohérent	A	B	C	D
Conclure, capacité à condenser, à ouvrir sur un débat	A	B	C	D
Total, chapitre « expression orale »				
Niveau de langue				
Aisance, fluidité de la langue (rythme, hésitations, ...)	A	B	C	D
Richesse du vocabulaire	A	B	C	D
Correction grammaticale (syntaxe, morphologie)	A	B	C	D
Complexité des structures	A	B	C	D
Culture, sensibilité	A	B	C	D
Prononciation, accentuation, respect de la ponctuation, rythme	A	B	C	D
Total, chapitre « Niveau de langue »				
Total des chapitres				

Les codes :

A = très bien ou excellente maîtrise

B = bien ou maîtrise convenable

C = à améliorer ou ne maîtrise pas encore

D = insuffisant ou ne maîtrise pas du tout

Attitude					
Je porte un intérêt à l'expérimentation, je me montre actif et curieux	A	B	C	D	
J'observe les consignes qui me sont données (ce qui implique la consultation quotidienne de ma boîte à lettres sur Argos équipe)	A	B	C	D	
Je m'implique dans mon travail avec sérieux et de façon responsable	A	B	C	D	
Total, chapitre « attitude »					
Compréhension orale					
Chez moi, j'écoute les fichiers son..... (entoure le nombre de fois qui convient)	+ de 4 fois = A	3 / 4 fois = B	2 fois = C	1 fois = D	
Je suis capable de comprendre les idées clés du document audio proposé	A	B	C	D	
Je suis capable d'identifier/ de dégager le thème général du document	A	B	C	D	
Je peux isoler/repérer les éléments que je connais lors de l'écoute	A	B	C	D	
Je suis capable de formuler des hypothèses à partir de ce que j'ai entendu	A	B	C	D	
Je perçois les attitudes ou les émotions des personnages du document	A	B	C	D	
Je perçois l'humour, l'ironie (l'implicite)	A	B	C	D	
Total, chapitre « compréhension »					
Expression orale					
Je suis capable de répéter un texte (un énoncé) court	A	B	C	D	
Je peux répondre à des questions simples et précises	A	B	C	D	
Je sais commenter un document audio	A	B	C	D	
Je réemploie le vocabulaire, les expressions et les tournures vues dans la leçon	A	B	C	D	
Je suis capable de formuler des idées personnelles	A	B	C	D	
Je sais expliquer l'essentiel du thème abordé	A	B	C	D	
Je sais mobiliser le lexique et les structures grammaticales que je connais pour conclure et ouvrir le débat vers un autre sujet	A	B	C	D	
Total, chapitre « expression »					
Niveau de langue					
Je varie et j'enrichis mon vocabulaire	A	B	C	D	
J'utilise des structures grammaticalement correctes	A	B	C	D	
Je soigne ma prononciation, mon intonation (ce qui implique que je m'entraîne régulièrement)	A	B	C	D	
Je me sens à l'aise dans l'utilisation de la langue :	- chez moi, avec le baladeur numérique	A	B	C	D
	- en cours	A	B	C	D
Total, chapitre « niveau de langue »					
Total de tous les chapitres					

Les codes : A = très bien ou excellente maîtrise

B = bien ou maîtrise convenable

C = à améliorer ou ne maîtrise pas encore

D = insuffisant ou ne maîtrise pas du tout

FICHE

L'outil: Le LYNX est un lecteur MP3 / WMA de capacité 128 Mo. Il est commercialisé par la société ISM Technologie.

Présentation :

Ce lecteur dispose d'un grand nombre de fonctions :

- Un dictaphone (enregistrement de la voix directement encodable en MP3)
- C'est un support amovible pouvant stocker aussi bien les données que les MP3 et les enregistrements.
- Une deuxième prise casque qui permet l'écoute à deux.
- L'ergonomie du LYNX est agréable (elle plaît aux élèves)
- Son utilisation est simple (molette)
- Ecran LCD rétro-éclairé
- Connexion par port USB
- Radio FM



Le contenu de la boîte :

- 1 lecteur LYNX 128Mo
- 1 paire de mini-écouteurs stéréo
- 1 pile 1.5V type "AAA"
- 1 dragonne
- 1 adaptateur clé USB
- 1 câble de connexion USB
- 1 housse ceinture
- 1 CD d'installation
- 1 manuel d'utilisation



Fiche Technique :

- Interface avec le PC = USB 1.1
- Mémoire = 128 Mo
- Tuner Radio
- Stations mémorisables = 20
- Type de casque = Ecouteurs
- Alimentation = 1 pile AAA
- Autonomie = Jusqu'à 9 heures en lecture, 7 en enregistrement
- Dimensions = 88.3 x 33 x 14 mm
- Poids = 30 grammes

Témoignages

" Le projet Audio Nom@de est un projet à faire suivre dans les autres classes car je trouve qu'il **apporte beaucoup en vocabulaire et en prononciation** et qu'il est agréable à utiliser à n'importe quel moment. Il m'a permis de **rajouter deux points à ma moyenne de départ !** "

Marine A.

" ...Il m'a permis aussi de **mieux prononcer** l'espagnol et de pouvoir parler avec un bon accent... "

Elodie C.

" Je passais environ ½ heure sur les fichiers mp3 et j'allais **souvent** sur la plate-forme Argos ... "

Noémie C.

" ...L'utilisation de cet outil a pu se faire **régulièrement** et à divers endroits, ce qui est un point positif. Le projet Audio Nom@de **oblige** les élèves à avoir une certaine responsabilité. Pour finir, je suis contente d'avoir participé à ce projet que j'ai trouvé très **bénéfique**... "

Johanna N.

"... Je trouve que ce projet est très bien, de plus pour **la mémorisation** des mots de vocabulaire, c'est bien !! je l'ai beaucoup utilisé, j'y ai consacré beaucoup de temps et **cela va beaucoup me manquer !** "

Anaëlle VD.

" ...J'ai trouvé ce projet intéressant car nous avons pu apprendre à nous servir d'un outil que l'on ne connaissait pas beaucoup et c'est " amusant " de travailler avec un tel objet qui **change des méthodes habituelles** du

déroulement des cours. J'ai pu enrichir mon vocabulaire et ma compréhension orale. Le projet Audio Nom@de est **en relation avec la plate-forme virtuelle Argos sur Internet**. C'est une expérience intéressante. "

Marine P.

" Je n'ai eu **aucune difficulté** à utiliser le lecteur mp3 car je trouve qu'il est **facile d'accès**. Le lecteur mp3 m'a beaucoup servi. "

Mickaël M.

" Cependant, il existe un problème : toutes les personnes n'ont pas d'ordinateur et n'ont pas accès à Internet. Je n'ai pas rencontré de problème majeur en utilisant ce mp3. Cette utilisation était **agréable** mais elle demande **beaucoup plus de travail qu'un cours " normal "**. "

Julie C.

" L'opération Audio Nom@de demande **beaucoup d'investissement** et le travail donné est beaucoup **plus important et difficile**. Mais cela aide beaucoup aussi pour la compréhension, travailler sur les accents et s'entraîner à parler.

Candice R.

"Le nouvel outil m'a apporté une **nouvelle méthode de travail**... Le temps pour télécharger des fichiers son ou à récupérer est facile à utiliser, l'utilisation d'Argos avec le mp3 m'a beaucoup appris sur l'utilisation de l'informatique. **Avant je ne savais pas aller sur Internet**. Le mp3 est bien aussi car on peut travailler quand on le souhaite, c'est à dire, écouter les fichiers avant ou après les cours, pendant les vacances. "

Cindy F.

"...Je **consulte la messagerie pratiquement tous les jours** et je vais dans mon groupe de travail. "

Somia A.

" ...C'était vraiment **pratique** car on pouvait écouter autant de fois qu'on le voulait les textes afin de mieux les comprendre. Je pouvais écouter les fichiers son partout....Je me suis souvent servie du baladeur, surtout **le week-end.**"

Morgane C.

" Il me semble que malgré **la charge de travail supplémentaire occasionnée** par ce nouveau système d'apprentissage, ma fille a fait de gros progrès dans l'appréhension de la langue. Ce style de méthode d'apprentissage basé sur l'oral devrait être beaucoup plus développé dans l'éducation nationale. Les élèves semblent beaucoup plus **motivés** pour apprendre et progresser... "

Philippe Rodriguez,
Parent d'élève

" Elodie s'est **beaucoup investie** cette année en espagnol. Elle a beaucoup amélioré la langue. Avec le baladeur mp3, elle a beaucoup travaillé sa langue. **Je l'entends** souvent parler espagnol, cela lui plaît beaucoup. D'autre part, elle se sert de cet outil dans la voiture, la salle d'attente du médecin, c'est très pratique. Moi, qui suis d'origine espagnole, je trouve que son accent s'est beaucoup amélioré. Pour conclure, je pense que ce projet est très positif. "

Sophie Campan,
Parent d'élève

" ...Mais le seul **point négatif** que je peux donner sur ce projet est l'alourdissement de la quantité de travail demandé en cours mais également chez soi... "

Romain D.

" ...PS : le mp3 a beaucoup servi à Elodie. Moi et son père avons pu constater une **évolution** à l'oral en espagnol. Nous pensons que c'est une expérience à développer. "

Mme Boubaker.
Parent d'élève

" ...Il m'arrive de l'utiliser dans le bus ou dans le tramway. **Il me permet de gérer mon temps** et d'améliorer mes compétences. "

Alexandre N.